beper®

# • DEPILATORE DONNA RICARICABILE

## MANUALE DI ISTRUZIONI

# • WOMAN'S SHAVER - USE INSTRUCTIONS

# • EPILATEUR FEMME RECHARGEABLE

## MANUEL D'INSTRUCTIONS

# • WIEDERAUFLADBARER DAMEN EPILIERER

## BETRIEBSANLEITUNG

# • DEPILADORA RECARGABLE - MANUAL DE INSTRUCCIONES

RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Cod.: 40.970

**ITALIANO** ..... pag. 4

**ENGLISH** ..... pag. 9

**FRANÇAIS** ..... pag. 14

**DEUTSCH** ..... pag. 19

**ESPAÑOL** ..... pag. 24

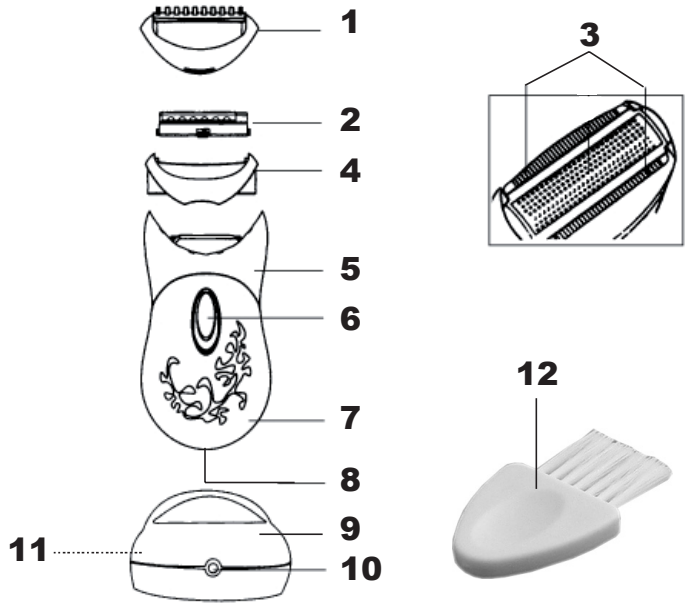


Fig. 1

Fig. 2

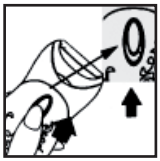


Fig. 3

Fig. 4

Fig. 5

Fig. 6

Fig. 7

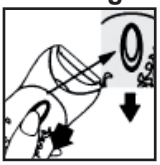


Fig. 8

Fig. 9

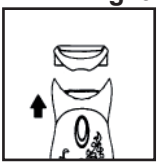
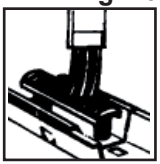


Fig. 10



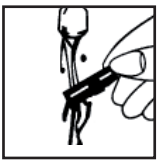


Fig. 11

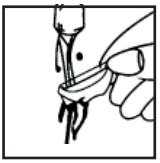


Fig. 12

Fig. 13

**AVVERTENZE GENERALI**

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.
Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.
Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.
Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.
Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica.
Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.
Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.
In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.
Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.
Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.
Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).
Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).
Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

## AVVERTENZE D'USO

Verificare che il voltaggio della rete elettrica corrisponda a quello indicato sull'etichetta dei dati tecnici dell'alimentatore di ricarica.
Il depilatore è stato concepito per il solo uso domestico e non deve essere adibito a uso commerciale o industriale.
Tenere lontano dalla portata dei bambini.
Quando è acceso, il depilatore non deve mai venire a contatto con capelli, nastri per capelli, ecc. per evitare ogni pericolo e per non danneggiare il depilatore stesso.
Non tentare di aprire il depilatore o parte di esso.
Non immergere il caricabatteria in acqua o altri liquidi.
Non ricaricare il depilatore sotto i raggi diretti del sole o vicino a fonti di calore. Non ricaricare la batteria per più di 48 ore.
Una pulizia regolare e una buona manutenzione assicurano risultati migliori e una durata maggiore del depilatore.
Questo depilatore può essere pulito sotto acqua corrente; staccarlo dal caricabatterie prima di procedere alla pulizia.
Non usare il depilatore quando è danneggiato; rivolgersi al costruttore o ad un centro specializzato. Per motivi di igiene, non condividere questo depilatore con altre persone.

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

**1.** Testina per le parti più delicate
**2.** Testina
**3.** Lamine
**4.** Base della testina
**5.** Tasti per rimozione base
**6.** Tasto on/off
**7.** Corpo/impugnatura ergonomica
**8.** Spinotto per ricarica
**9.** Caricabatteria
**10.** Indicatore di carica
**11.** Cavo di alimentazione
**12.** Spazzolino per pulizia

## CARICA/RICARICA BATTERIA DEL DEPILATORE Fig.1

La migliore temperatura per caricare il depilatore è tra i 5°C e i 35°C. Non esporre il depilatore a temperatura elevate per periodi di tempo prolungati.
Prima di iniziare le operazioni di carica, assicurarsi che il depilatore sia spento.
Inserire il cavo di alimentazione (11) nella presa di corrente elettrica, l'indicatore di carica (10) si accende con una luce a led di colore giallo.
Inserire lo spinotto per ricarica (8) nel caricabatteria (9); la luce dell'indicatore di carica (10) diventa di colore rosso (per indicare che la batteria si sta ricaricando).

Lasciare il depilatore in carica per 10 ore consecutive. Quando si toglie il depilatore dal caricabatterie (9), la luce dell'indicatore di carica (10) diventa di colore verde.
Per una maggiore durata, è consigliato effettuare la carica quando la batteria è completamente esaurita.

**ISTRUZIONI PER L'USO Fig. 2-3-4-5-6-7**

Accendere il depilatore spingendo verso l'alto il tasto on/off (6).

Questo depilatore può essere utilizzato sotto la doccia.
Posizionare il depilatore perpendicolarmente alla pelle con il tasto on/off (6) in direzione del verso di depilazione. Guidare il depilatore con movimento continuo, senza esercitare pressione.

Per ottenere risultati migliori guidare il depilatore in diverse direzioni, poiché i peli crescono in direzioni diverse.
Per le parti più delicate e/o con i peli più lunghi, inserire la testina (1) e procedere con la depilazione.

Al termine della depilazione, spegnere il depilatore spingendo verso il basso il tasto on/off (6).

**PULIZIA DEL DEPILATORE Fig. 8-9-10-11-12-13**

Dopo ogni utilizzo spegnere sempre il depilatore.
Una regolare pulizia assicura un miglior funzionamento del depilatore.
Togliere la testina per le parti più delicate (1), se si è utilizzata.
Togliere la testina (2), togliere la base (4) premendo gli appositi tasti per la rimozione (5) e togliere i peli utilizzando l'apposito spazzolino (12) o direttamente sotto l'acqua.
Asciugare con molta cura.
Riposizionare la base (4) spingendola sul corpo (7) fino al suo completo inserimento (si sentirà un click).
Inserire la testina (2) sulla base (4) spingendola fino al suo completo inserimento (si udirà un click).
Pulire il corpo (7) con un panno morbido inumidito con acqua.

## DATI TECNICI

Potenza Input DC 2V, 100 mA
Alimentazione 220-240V ~ 50Hz

**In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.**

**TRATTAMENTO DEI RIFIUTI DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE**

Il prodotto al termine del suo ciclo di vita deve essere smaltito seguendo le norme vigenti relative allo smaltimento differenziato e non può essere trattato come un semplice rifiuto urbano.
Il prodotto deve essere smaltito presso i centri di raccolta dedicati o deve essere restituito al rivenditore nel caso si voglia sostituire il prodotto con un altro equivalente nuovo.
Il costruttore si farà carico delle spese necessarie allo smaltimento del prodotto secondo quanto prescritto dalla legge.
Il prodotto è composto da parti non biodegradabili e sostanze che possono inquinare l'ambiente circostante se non opportunamente smaltite. Inoltre parte di questi materiali possono essere riciclati evitando l'inquinamento dell'ambiente. E' vostro e nostro dovere contribuire alla salute dell'ambiente.

Il simbolo indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela del l'ambiente (2011/65/EU) e che deve essere smaltito in modo appropriato al termine del suo ciclo di vita.
Chiedere informazioni alle autorità locali in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti.
Chi non smaltisce il prodotto seguendo quanto indicato in questo paragrafo ne risponde secondo le norme vigenti.

# CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo apparecchio è stato controllato in fabbrica. La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione. Lo scontrino di acquisto e il certificato di garanzia si devono presentare assieme nel caso di reclami.
Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

## Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente, a patto che:

- l'apparecchio sia stato usato in modo corretto ed ai fini per cui è stato costruito;
- l'apparecchio sia stato riparato da esperti, cioè da persone incaricate dal fornitore;
- venga presentato lo scontrino;
- non rientrano in garanzia le parti che dimostrano un normale logoramento.

Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura (tra le quali lampade, batterie, resistenze) e difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non imputabili direttamente al produttore.

Se entro il periodo di garanzia  emerge un difetto che non può essere riparato, l'apparecchio viene cambiato gratuitamente.

## Assistenza tecnica

Anche dopo il periodo di garanzia prestiamo molta attenzione alle riparazioni.
Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

**BEPER SRL**
Via Salieri, 30
37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
e-mail: assistenza@beper.com

**GENERAL SAFETY ADVICE**

READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE FIRST USE OF THE APPLIANCE.
Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.
Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.
It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.
Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.
If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.
Never pull the supply cord to unplug the appliance.
Make sure that the supply cord never comes into contact with hot or cutting surfaces
Do not use this appliance if the supply cord is damaged. In case of damage, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
Only connect this appliance on alternating current
Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.
This appliance is to be destined to its special purpose only.
Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.
To avoid any heating risk, it is recommended to unroll completely the supply cord and to unplug the appliance, when not used.
Before cleaning, always unplug the appliance.
To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.
Do not hold the appliance with wet hands or feet.
Do not hold the appliance with naked feet.
Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.
Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.
Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.
Make sure that children do not play with this appliance.
If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket. Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play with the appliance.

## USE ADVICE

Check that the mains voltage corresponds to the data specified on the label of the charger.
The rechargeable lady shaver has been manufactured for household only and cannot be use for commercial purpose.
Keep away from children.
When in use, the rechargeable lady shaver does never enter in contact with hair, ribbons for hair etc. to avoid injuries and damages to the rechargeable lady shaver.
Do not try to open the rechargeable lady shaver or other parts.
Do not immerse the charger into water and other liquids.
Do not charge the rechargeable lady shaver to the sun or near to a heat source. Do not charge for more than 48 hours.
A regular cleaning and care ensure better results and optimal life time of the rechargeable lady shaver.
The rechargeable lady shaver can be cleaned under running water; disconnect the charger before cleaning.
Do not use the rechargeable lady shaver if damaged; contact the manufacturer or assistance canter authorized.
For reasons of hygiene, not sharing the rechargeable lady shaver with other people.

## DESCRIPTION

1 – Head for delicate skin
2 – Head
3 – Skin
4 – Base for head
5 – Remove base button
6 – Switch on/off
7 – Unit/ergonomic grip
8 – Charge input
9 – Charger
10 – Charge light indicator
11 – Cord supply
12 – Brush

## CHARGE OF BATTERY Fig. 1

The better temperature for charging the rechargeable lady shaver is between 5°C and 35°C. do not expose the rechargeable lady shaver to high temperature for so long.
Before charging, make sure the rechargeable lady shaver is turned off.
Connect the cord supply (11) to the socket, the charge light indicator (10) lights up and becomes yellow.
Insert the charge input (8) into the charger (9); the charge light indicator (10) becomes red (indicate that the battery is in charge).

Leave the rechargeable lady shaver is in charge continuously for 10 hours.
When remove the rechargeable lady shaver from the charger (9), the charge light indicator(10) becomes green.
For a maximum duration, it is recommended to make the battery charged only when completely low.

**USE INSTRUCTIONS Fig. 2-3-4-5-6-7**

Switch on the rechargeable lady shaver by pushing up the switch on/off (6).
The rechargeable lady shaver can be used when having a shower.
Put the rechargeable lady shaver perpendicularly to skin, press the switch on/off (6). Give a continuous movement to the rechargeable lady shaver, without pressure.
For better results let the rechargeable lady shaver runs in various directions, to shave all hair.
For delicate skin and/or longest hair, insert the head (1) and start shaving.
When complete, switch off the rechargeable lady shaver by pressing down the switch on/off(6).

**CLEANING THE RECHARGEABLE LADY SHAVER Fig. 8-9-10-11-12-13**

After every use switch off the rechargeable lady shaver.
A regular cleaning ensure better use of the rechargeable lady shaver.
Remove the head for delicate skin (1), if used.
Remove the head (2), remove the base (4) by pressing the remove base button (5) and remove hair with the brush (12) or under running water.

Wipe carefully.
Replace the base (4) by pressing on the device (7) until completely being inserted (you can hear a click).
Insert the head (2) on the base (4) by pressing until completely being inserted (you can hear a click).
Clean the unit (7) with a wet cloth.

## TECHNICAL DATA

Power Input DC 2V, 100 mA
Power supply 220-240V ~ 50Hz

**For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.**

## DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES

The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation,

that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

# GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

## Guarantee conditions

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- Repairs are professionally carried out by qualified persons who are appointed by the supplier.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements…) is excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

## Technical assistance

Even after the guarantee period we will always pay attention to repairs for defected appliances.
For technical assistance and/or repairs after the guarantee period you can directly contact the below address:

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR AFTER SALES DEPARTMENT
BEPER. E-MAIL **assistenza@beper.com**
WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

**PRECAUTIONS GENERALES**

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE L'APPAREIL.
Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.
Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.
Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.
Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.
En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.
Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.
S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des superficies chaudes ou coupantes.
Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.
Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.
Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.
Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.
Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.
Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.
Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.
Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.
Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.
Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.
Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil …
Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)
Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance
S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.
Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.

## CONSEILS D'UTILISATION

Vérifier que le voltage du réseau électrique corresponde à celui indiqué sur l'étiquette des données techniques de chargeur.
Le rasoir rechargeable féminin a été conçu uniquement pour usage domestique et ne peut être utilisé à des fins commerciales.
Tenir hors de portée des enfants.
Quand il est allumé, le rasoir rechargeable féminin ne doit jamais entrer en contact avec les cheveux, rubans pour les cheveux, etc. pour éviter tout danger et ne pas endommager le rasoir rechargeable féminin.
Ne pas essayer d'ouvrir le rasoir rechargeable féminin ou d'autres parties.
Ne pas immerger le chargeur dans l'eau ou d'autres liquides.
Ne pas recharger le rasoir rechargeable féminin sous les rayons du soleil ou proche d'une source de chaleur. Ne pas recharger pendant plus de 48 heures.
Un nettoyage régulier et un bon entretien assurent de meilleurs résultats et une meilleure durée de vie du rasoir rechargeable féminin.
Ce rasoir rechargeable féminin peut être nettoyé sous l'eau courante ; débrancher le chargeur avant de procéder au nettoyage.
Ne pas utiliser le rasoir rechargeable féminin s'il est endommagé ; s'adresser au constructeur ou centre spécialisé.
Pour raisons d'hygiène, ne pas partager ce rasoir rechargeable féminin avec d'autres personnes.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

1 – Tête pour les parties délicates
2 – Tête
3 – Lame
4 – Base de la tête
5 – Touche pour retrait base
6 – Touche marche/arrêt
7 – Corps/prise ergonomique
8 – Fiche pour charge
9 – Chargeur
10 – Indicateur de charge
11 – Cordon d'alimentation
12 – Brosse pour nettoyage

## RECHARGE DE LA BATTERIE Fig.1

La meilleure température pour charger le rasoir rechargeable féminin est entre 5°C et i 35°C. Ne pas exposer le rasoir rechargeable féminin à des températures élevées pendant des périodes prolongées.
Avant de commencer la charge, s'assurer que le rasoir rechargeable féminin est éteint.
Brancher le cordon d'alimentation (11) dans la prise de courant électrique, l'indicateur de charge (10) s'allume avec un voyant jaune.
Insérer la fiche de charge (8) dans le chargeur (9) ; la lumière de l'indicateur de charge (10) devient rouge (pour indiquer que la batterie est en charge).
Laisser le rasoir rechargeable féminin en charge pendant 10 heures consécutives.
Quand vous retirez le rasoir rechargeable féminin du chargeur (9), la lumière de l'indicateur de charge (10) devient verte.
Pour une durée maximum, il est conseillé d'effectuer la charge quand la batterie est complètement déchargée.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION Fig. 2-3-4-5-6-7

Allumer le rasoir rechargeable féminin en poussant la touche marche/arrêt (6) vers le haut.
Ce rasoir rechargeable féminin peut être utiliser sous la douche.
Placer le rasoir rechargeable féminin perpendiculairement à la peau, appuyer sur la touche marche/arrêt (6). Guider le rasoir rechargeable féminin avec un mouvement continu, sans exercer de pression.
Pour obtenir de meilleurs résultats guider le rasoir rechargeable féminin dans diverses directions, étant donné que les poils poussent dans des directions différentes.
Pour les parties plus délicate et/ou avec des poils plus longs, insérer la tête (1) et commencer à épiler.

Une fois terminé, éteindre le rasoir rechargeable féminin en appuyant sur la touche marche/arrêt (6) vers le bas.

## NETTOYAGE DU RASOIR ELECTRIQUE FEMININ Fig. 8-9-10-11-12-13

Après chaque utilisation éteindre le rasoir rechargeable féminin.
Un nettoyage régulier assure un meilleur fonctionnement du rasoir rechargeable féminin.
Retirer la tête pour les parties plus délicates (1), si elle a été utilisée.
Retirer la tête (2), retirer la base (4) en appuyant sur la touche de retrait (5) et retirer les poils en utilisant la brosse fournie (12) ou directement sous l'eau.
Sécher soigneusement.
Repositionner la base (4) en poussant sur l'appareil (7) jusqu'à insertion complète (click).
Insérer la tête (2) sur la base (4) en poussant jusqu'à complète insertion (click).
Nettoyer le corps de l'appareil (7) avec un chiffon humidifié avec de l'eau.

**DONNEES TECHNIQUES**

Puissance Input DC 2V, 100 mA
Alimentation 220-240V ~ 50Hz

**Dans une optique d'amélioration constante Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.**

## TRAITEMENT DES DECHETS DES APPAREILS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.
Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.
Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.
Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inapropriée . Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.

Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.
Au besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.
Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

# CERTIFICAT DE GARANTIE

Cet appareil a été contrôlé en usine. La garantie est valable 24 mois à partir de la date d'achat pour tout défaut de matériel ou de fabrication. En cas de réclamation, le ticket de caisse et la garantie devront être présentés ensemble.
En cas de besoin et pour toute assistance technique, veuillez contacter votre revendeur ou vous adresser à notre siège. Cela vous permettra de conserver votre appareil dans de meilleures conditions et de NE PAS invalider la garantie. Toute manipulation de l'appareil par une personne non autorisée ou non qualifiée annulera automatiquement la garantie.

## Conditions de garantie

Pendant la durée de garantie, si des pannes provenant d'un défaut de materiel et/ou de fabrication apparaissent, nous assurons gratuitement la réparation aux conditions énoncées ci-dessous :

- l'appareil a été correctement utilisé et ce uniquement à l'usage pour lequel il a été fabriqué ;
- l'appareil a été réparé par des experts, c'est-à-dire par des personnes mandatées par le fournisseur ;
- la présentation du ticket de caisse est obligatoire;
- les pièces présentant les signes évidents d'usure ne sont pas pris en compte dans la garantie.

En conséquence, sont exclus de la garantie toutes les pièces qui auraient subi des dommages accidentels ou présentant des signes d'usure normale (parmi lesquelles, ampoules, batteries, piles, résistances), toutes les pièces comportant des défauts dus à la non utilisation domestique, la négligence dans la manipulation et l'entretien, les dommages lors du transport et tous les dommages non imputables directement au producteur.

Si un défaut survient lors de la période de garantie et ne peut être réparé, l'appareil sera remplacé gratuitement.

## Assistance technique

Même après la fin de la garantie, nous accordons toujours une grande importance à la reparation. Pour toute assistance technique et/ou reparations en dehors de la garantie, veuillez vous adresser directement à l'adresse ci-desous :

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.
ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU **assistenza@beper.com** POUR CONNAITRE LE CENTRE SERVICE AGRÉE BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

**ALLGEMEINE ANLEITUNGEN**

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfalle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeintrachtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparierung oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräfter durchgeführt warden oder sie können erhbeliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtubereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlangerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschraum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlangerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.
Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaß stuck bzw. Verlangerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Hochstleistungsgrenze nicht uberschritten werden.
7. Gerät bei beschädigtem Anschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer Beper Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteiler, verlangen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeintrachtigen.
9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernunftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.
10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen berühren.
14. Für absolute Betriebssicherheit nur vorgesehene Zubehörteile verwenden..
15. Gerät nicht im Duschraum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungseinflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagen usw.) aussetzen.
19. Bei Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.

20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.
21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewahren.

**SICHERHEITSHINWEIS**

Überprüfen Sie erstmal, dass Gerätespannung (unter „Technische Daten“ zu finden) und Netzspannung übereinstimmen.
Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und ist nicht für industriellen bzw. kommerziellen Gebrauch geeignet.
Nicht für Kinder geeignet.
Wenn das Gerät eingeschaltet ist, muss es niemals in Kontakt mit Haaren, Haarspangen, usw. kommen, um Gefahren bzw. Beschädigungen zu vermeiden.
Gerät nicht öffnen bzw. Zubehör auseinandernehmen.
Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
Ladegerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
Rasierer niemals unter direkter Sonnenstrahlung oder in der Nähe von Heizquellen aufladen. Nicht länger als 48 Stunden aufladen.
Eine gute Reinigung und Pflege gewährleisten eine optimale Leistung und eine bessere Wartung bzw. Dauer des Geräts.
Dieses Gerät kann mit Leitungswasser gereinigt werden. Rasierer vom Ladegerät vor der Reinigung entfernen.
Gerät im Fall von Beschädigungen nicht benutzen. Wenden Sie sich an den Hersteller oder an die genehmigten Fachkräften.
Aus hygienischen Gründen Gerät niemals mit anderen Personen mitteilen.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

1 – Aufsatz für die empfindlichsten Teile
2 – Scherkopf
3 – Scherblätter
4 – Scherkopfansatz
5 – Knöpfe zum Lösen von dem Scherkopfansatz
6 – Ein/Aus-Schalter
7 – Gehäuse/ergonomischer Griff
8 – Ladestecker
9 – Ladegerät
10 – Ladeanzeige
11 – Stromkabel
12 – Reinigungsbürste

## AUFLADUNG/NACHLADUNG DES GERÄTS Fig. 1

Die beste Temperatur für die Aufladung des Geräts ist zwischen 5°C und 35°C. Haarschneider keinen hohen Temperaturen für eine längere Zeit aussetzen.
Vor der Aufladung vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
Stromkabel (11) an der Steckdose anschließen. Das Ladeanzeige (10) leuchtet mit einem gelben Licht auf.
Ladestecker (8) an dem Ladegerät (9) anschließen; das Ladeanzeige (10) wird rot und die Aufladung startet.
Laden Sie das Gerät 10 Stunden lang aufladen.
Wenn das Ladegerät (9) vom Rasierer entfernt wird, wird das Ladeanzeige (10) grün.
Für eine längere Dauer des Geräts ist es empfehlenswert, das Gerät bei erschöpfter Batterie nachzuladen.

## GEBRAUCHSANWEISUNG Fig. 2-3-4-5-6-7

Ziehen Sie den Ein/Aus-Schalter (6) nach oben zur Einschaltung des Geräts.
Dieses Gerät kann beim Duschen betrieben werden.
Gerät vertikal gegen die Haut mit dem Ein/Aus-Schalter in der Richtung der Rasur halten.
Halten Sie das Gerät in Bewegung und üben Sie keinen Druck auf die Haut.
Für eine optimale Rasur epilieren Sie mit dem Gerät in mehreren Richtungen, weil die Haare nicht gleichmäßig wachsen.
Für die empfindlichsten Körperteile und die längeren Haare Aufsatz (1) einfügen und Haare epilieren.
Nach der Epilation Ein/Aus-Schalter (6) nach unten zur Ausschaltung des Geräts ziehen.

**REINIGUNG Fig. 8-9-10-11-12-13**

Nach jedem Gebrauch Gerät ausschalten.
Eine regelmäßige Reinigung gewährleistet eine bessere Leistung des Geräts.
Aufsatz für die empfindlichsten Körperteile (1) beim Nichtgebrauch entfernen.
Aufsatz (2) entfernen, Ansatz (4) durch die geeigneten Knöpfe (5) entfernen. Haare mit der enthaltenen Reinigungsbürste (12) oder unter Leitungswasser entfernen.

Alle Teile komplett abtrocknen.
Ansatz (4) in dem Gehäuse (7) wieder hineinstecken, bis er durch ein hörbares „Klick“ einrastet.
Aufsatz (2) auf dem Ansatz (4) drücken, bis er durch ein hörbares „Klick“ einrastet.
Gehäuse mit einem weichen und mit Wasser benetzten Tuch reinigen.

**TECHNISCHE DATEN**

Leistung: DC 2V, 100 mA
Betriebsspannung: 220-240V ~ 50Hz

**In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.**

## VERFAHREN FÜR DIE ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTE ABFALL

Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.
Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen

nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

# GARANTIE

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon).
Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.
Im Garantiefall geben Sie bitte das komplette Gerät in der Originalverpackung zusammen mit dem Kassenbon an Ihren Händler.
Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

# Garantiebedingungen

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich die Mängel des Gerätes oder des Zubehörs*, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Umtausch. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!
Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.
*Schäden an Zubehörteilen führen nicht automatisch zum kostenlosen Umtausch des kompletten Gerätes. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unsere Rufnummer.
Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen (z.B. Motorkohlen, Knethaken, Antriebsriemen, Ersatzfernbedienung, Ersatzzahnbürsten, Sägeblättern usw.), als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen, fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpfl ichtig!

# Nach der Garantie

Nach Ablauf der Garantiezeit können Reparaturen kostenpfl ichtig vom entsprechenden Fachhandel oder Reparaturservice ausgeführt werden.

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND
ODER POST SALES ABTEILUNG
VON FA. BEPER. E-MAIL **assistenza@beper.com** DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD

**ADVERTENCIAS LEGALES**

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO

Antes y durante el uso del aparato es necesario seguir algunas precauciones elementares.
Tras quitar el embalaje, asegurarse de la integridad del propio aparato. En caso de duda, no utilizar el aparato y ponerse en contacto con personal profesionalmente cualificado. Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, polesterol, etc) no deben dejarse al alcance de los niños al reprsentar una fuente de peligro para ellos.
Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de datos técnicos y que el sistema sea compatible con la potencia del aparato.
No tirar nunca del cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica.
Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.
No utilizar el aparato con el cable estropeado.
Si el cable está dañado, deberá sustituirse por parte del fabricante o el Servicio de Asistencia Técnica o por una persona con cualificación similar, de forma que se pueda prevenir cualquier tipo de riesgo.
Enchufar el aparato exclusivamente a una fuente de corriente eléctrica alterna.
En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas mùltiples y prolongadores. Si su uso resulta indispensable, emplear solo adaptadores y prolongadores conformes a las normas de seguridad.
Este aparato debe destinarse solo al uso para el que ha sido expresamente creado. Cualquier otro tipo de uso se considerarà inadecuado y, por lo tanto, peligroso y puede suponer la pérdida de la garantìa. El constructor no podrà ser considerado responsable de los posibles problemas derivados de usos impropios, errròneos e irracionales.
Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar el cable totalmente.
Antes de realizar cualquier tipo de operación de limpieza o de manutención, desenchufar el aparato de la red eléctrica.
No dejar el aparato expuesto a agentes atomosféricos (lluvia, sol, etc.)
No tener el aparato cerca a fuentes de calor (ejemplo. radiador)
Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidades fìsicas, sensoriales o mentales reducidas; por personas con falta de experiencia o conocimiento del propio aparato salvo si estàn controladas o instruidas por una persona responsable de su seguridad.
Asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato.
Cuando se decida eliminar el aparato, se recomienda convertirlo en inoperante. Se recomienda asimismo convertir en inòcuas aquellas partes del aparato susceptibles de constituir un peligro, especialmente para los niños que podrìan usar el aparato como juguete.

## ADVERTENCIAS DE USO

Verificar que el voltaje de la red eléctrica corresponde al indicado en la etiqueta de los datos técnicos del alimentador de recarga.
El depilador ha sido creado solo para uso doméstico y no debe ser empleado con fines comerciales o industriales.
Tener el aparato lejos del alcance de los niños.
Cuando esté encendido, el depilador no debe estar nunca en contacto con el pelo, accesorios para el pelo, etc. para evitar estropear el propio aparato.
No intentar abrir el depilador o parte de éste.
No sumergir el cargador en agua u otros lìquidos.
No recargar el depilador bajo la luz directa del sol o cerca de fuente de calor. No recargar la batería durante màs de 48 horas.
Una limpieza regular y una correcta manutención aseguran mejores resultados y mayor duracción del depilador.
Este depilador puede ser limpiado bajo el agua corriente; quitarlo del cargador antes de seguir con la limpieza del mismo.
No usar el depilador cuando esté estropeado. Ponerse en contacto con el fabricante o un centro especializado.
Por motivos de higiene, no compartir el depilador con otras personas.

## DESCRIPCION DEL PRODUCTO

1 – Cabezal para zonas delicadas
2 – Cabezal
3 – Cuchillas
4 – Base del cabezal
5 – Teclas para la extracción de la base
6 – Tecla on/off
7 – Cuerpo/mango ergonómico
8 – Enchufe para la recarga
9 – Cargador
10 – Indicador de bateria
11 – Cable de alimentación
12 – Cepillo de limpieza



## CARGA/RECARGA BATERIA DEL DEPILADOR Fig. 1

La mejor temperatura para recargar el depilador es entre los 5°C y los 35°C. No exponer el depilador a temperaturas elevadas durante mucho tiempo.
Antes de comenzar la recarga, asegurarse de que el depilador esté apagado.
Introducir el cable de alimentación (11) en la toma de corriente eléctrica, el indicador de carga (10) se enciende con una luz de led de color amarillo.

Introducir el enchufe para la recarga (8) en el cargador (9), la luz del indicador de recarga (10) se vuelve de color rojo (para indicar que la baterìa se está cargando).
Dejar el depilador en carga durante 10 horas seguidas.
Cuando se quite el depilador del cargador (9), la luz del indicador de recarga (10) se vuelve de color verde.
Para una mayor duracción, se aconseja realizar la recarga cuando la baterìa esté totalmente terminada.

**ISTRUCCIONES DE USO Fig. 2-3-4-5-6-7**

Encender el depilador empujando hacia abajo con la tecla on/off (6).
Este depilador puede ser utilizado bajo la ducha.
Colocar el depilador perpendicularmente a la piel con la tecla on/off (6) y en dirección de la zona de depilación. Guiar el depilador con un movimiento continuo, sin presionar.
Para obtener mejores resultados, guiar el depilador hacia diferentes direcciones dado que el vello crece de este modo.

Para las partes más delicadas y/o con vello más largo, introducir el cabezal (1) y proceder con la depilación.
Al terminar la depilación, apagar el depilador empujando hacia abajo la tecla on/off (6).

**LIMPIEZA DEL DEPILADOR Fig. 8-9-10-11-12-13**

Apagar siempre el depilador después de cada uso.
Una limpieza regular del aparato asegura un mejor funcionamiento del mismo.
Quitar el cabezal para las partes más delicadas (1) si ha sido utilizada.
Quitar el cabezal (2), quitar la base (4) presionando los correspodientes botones para su extracción (5) y eliminar el vello usando el cepillo (12) o directamente bajo el agua.

Secar con mucho cuidado
Reponer la base (4) empujándola hacia el cuerpo (7) hasta su completa inserción (escuchará el clic)
Introducir el cabezal (2) sobre la base (4) empujándola hasta que se introduzca totalmente y escuche un clic.
Limpiar el cuerpo (7) con un trapo blando humedecido con agua.

**DATOS TECNICOS**

Potencia DC 2V, 100mA
Alimentación 220-240V ~ 50Hz

**Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.**

## PROCEDIMIENTO DE ELIMINACIÓN DE LOS EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribudor se cargarà el costo de eliminación de los equipos siguendo las normas actuales.
Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes.
Està Vuestra y nuestra competencia aiudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de mdioam

biente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales.
Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

# CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este aparato ha sido controlado en fábrica. La garantía es valida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación. En caso de reclamación, tiene que presentar juntos el recibo fiscal y la garantía.
Para la asistencia técnica, es necesario contactar su revendedor o nuestra empresa. Eso le permitirá conservar su aparato en mejores condiciones y no invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada o no cualificada cancelará automáticamente la garantía.

## Condiciones de garantía

Durante la garantía, si algunas averías aparecen a causa de un defecto de material y/o fabricación, garantizamos gratuitamente la reparación a las condiciones siguientes :

- el aparato ha sido utilizado correctamente y esto solamente al uso para el cual ha sido fabricado ;
- expertos repararon el aparato, es decir, personas designadas por el proveedor ;
- es obligatorio de presentar el recibo fiscal;
- las partes que presentan señales evidentes de desgaste no se tienen en cuenta en la garantía.

En consecuencia, todas las partes que habrían sufrido daños accidentales o que presentaban señales de uso normal se excluyen de la garantía (entre las cuales, bombillas, baterías, pilas, resistencias), todas las partes implicando defectos debidos a la no utilización doméstica, la negligencia en la manipulación y el mantenimiento, los daños en el transporte y todos los daños no imputables directamente al fabricante.

Si un defecto aparece durante la garantía y no puede estar reparado, el aparato se sustituirá gratuitamente.

## Asistencia técnica

Después del final de la garantía, concedemos siempre una gran importancia a la reparación.
Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera de la garantía, es necesario contactar directamente la dirección siguiente :

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO
DE POST VENTA DE BEPER .
ENVIE UN E-MAIL **assistenza@beper.com** Y LE ENVIAREMOS
DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.